

РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу Помічник перекладача,

(шифр роботи)

представлену на Конкурс студентських наукових робіт
зі спеціальності «Переклад»

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	10
2	Новизна та оригінальність ідей	20	15
3	Використані методи дослідження	15	5
4	Теоретичні наукові результати	15	8
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	3
6	Ступінь самостійності роботи	20	10
7	Якість оформлення	5	3
8	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
8.1	Методи дослідження не зазначено у вступі. Робота не показує аналіз на базі методів лінгвістичних досліджень. Проведено статистичний аналіз. Попри наявність додатку №2, який би дозволив показати ефективність використання CAT-tools, перекладацький аналіз відсутній. Робота показує поверхнєве застосування методу теоретичного узагальнення.		
8.2	Надані посилання на авторів часто не відповідають дійсності (приклад ст. 4 «під час перекладу нових текстів...» це статті АС Ольховської та МВ Турчина, а не Семенов в списку л-ри №17), в той же час, коли матеріал, який начебто подається як авторська думка часто є прямим плагіатом без перефразовування. Дуже обширні блоки інформації подаються без посилань на авторство.		
8.3	Список використаних джерел оформлено з порушенням академічних правил, частина реально використаних джерел не вказана, навіть NATO TERMINOLOGY MANUAL , який використовується як практичне джерело також відсутній у списку.		
9	Наукові публікації	10	10
Сума балів			64

Загальний висновок: рекомендується для захисту на науково-практичній конференції

31 березня 2022 року